

佛說大乘無量壽莊嚴經

壹·依據版本

本經依據版本是民國七十八年八月佛陀教育基金會出版之淨土五經讀本中之佛說大乘無量壽莊嚴經。該經係民國三十三年普慧大藏經刊行會依清龍藏本刊行。

貳·原本之依據版本與校勘參考版本

原本為〔清〕清龍藏本。

〔甲〕直接校本二。

一·〔大〕日本大正藏本。

二·〔卅〕日本卅字藏本。

〔乙〕間接校本四。

一·〔麗〕高麗藏本。

二·〔宋〕宋思溪藏本。

三·〔元〕元普寧藏本。

四·〔明〕明嘉興藏本。

◎此四本均據大正・麗本則兼據卅字。

◎大卅所刊此經・均以麗為原本。故校勘記中・二本文字同處作麗・異處作大與卅。

參・校勘標示說明

◎經文旁數字・標示校勘記號數。標示「註一」者為原校勘・標示「註①」者為重刊新增之說明。

◎原本校勘內容係記於經文之後・重刊時原校勘與新增之說明均採用同頁註。原校勘排列在前・重刊新增之說明排列在後。

佛說大乘無量壽莊嚴經卷上

宋西天三藏朝散大夫試光祿卿

明教大師法賢奉詔譯

如是我聞。一時佛在王舍城鷲峯山中。與大苾芻眾三萬二千人俱。皆得阿羅漢。具大神通。其名曰尊者阿若憍陳如。尊者馬勝。尊者麼瑟比拏。尊者大名。尊者跋多婆。尊者稱天。尊者離垢。

尊者妙臂。尊者布闌拏枳曩。尊者憍梵波提。尊者優樓頻螺迦葉。尊者那提迦葉。尊者舍利子。尊者大目乾連。尊者摩訶迦旃延。尊者摩訶俱絺羅。尊者劫賓那。尊者摩訶那。尊者彌多羅尼子。尊者阿那律。尊者喜。尊者緊鼻哩拏。尊者須菩提。尊者哩嚩帝。尊者佉禰囉嚩彌枳曩。尊者摩賀囉倪。尊者波囉野尼枳曩。尊者嚩拘隸曩。

尊者阿難陀。尊者羅睺羅。尊者善來。如是等三萬二千人俱。爾時尊者阿難。即從座起。偏袒右肩。右膝著地。合掌頂禮。白佛言。世尊。如來應正等覺。諸根清淨。面色圓滿。寶剎莊嚴。如是功德。得未曾有。云何所行廣大妙行。及過去未來諸佛所行。願為宣說。佛告阿難。善哉善哉。汝為利益一切眾生。懷慈愍心。能問如來微妙之義。汝

今諦聽。善思念之。如來應供正徧知。今為汝說。
佛告阿難。如過去無量無邊不可思議阿僧祇
劫。爾時有佛世尊出現於世。名曰然燈如來。應
正等覺。彼然燈佛前。復有世尊出現世間。名鉢
囉多波野輸如來。又彼佛前。有佛出世。名發光
如來。又彼佛前。有佛出世。名贊那曩誡囉護如
來。又彼佛前。有佛出世。名須彌劫如來。又彼佛

前。有佛出世。名月面如來。又彼佛前。有佛出世。
名無垢面如來。又彼佛前。有佛出世。名無著如
來。又彼佛前。有佛出世。名龍主如來。又彼佛前。
有佛出世。名日面如來。又彼佛前。有佛出世。名
山響音王如來。又彼佛前。有佛出世。名須彌峯
如來。又彼佛前。有佛出世。名金藏如來。又彼佛
前。有佛出世。名火光如來。又彼佛前。有佛出世。

名不動地如來。又彼佛前有佛出世。名瑠璃光如來。又彼佛前有佛出世。名月王如來。又彼佛前有佛出世。名日音如來。又彼佛前有佛出世。名散華莊嚴如來。又彼佛前有佛出世。名吉祥峯如來。又彼佛前有佛出世。名持海慧自在通王如來。又彼佛前有佛出世。名施光如來。又彼佛前有佛出世。名大香象光如來。又彼佛前有

佛出世。名離一切垢如來。又彼佛前。有佛出世。
名勇猛峯如來。又彼佛前。有佛出世。名寶光如
來。又彼佛前。有佛出世。名持多德得通如來。又
彼佛前。有佛出世。名過日月光如來。又彼佛前。
有佛出世。名最上瑠璃光如來。又彼佛前。有佛
出世。名慧華開心行出生如來。又彼佛前。有佛
出世。名大華林通王如來。又彼佛前。有佛出世。

名一月光如來。又彼佛前有佛出世。名破無明
黑暗如來。又彼佛前有佛出世。名真珠珊瑚蓋
如來。又彼佛前有佛出世。名三乘法自在王如
來。又彼佛前有佛出世。名師子海峯自在王如
來。又彼佛前有佛出世。名梵音聲自在王如來。
又彼佛前有佛出世。名世自在王如來。應正等
覺。明行足。善逝。世間解。無上士。調御丈夫。天人

師。佛。世尊。而於法中。有一苾芻。名曰作法。信解
第一。明記第一。修行第一。精進第一。智慧第一。
大乘第一。爾時苾芻離自本處。來詣佛前。頭面
禮足。於一面立。即以伽他^{註一}嘆佛面色端嚴。復發
廣大誓願。頌曰。

如來微妙色端嚴 一切世間無有等
光明無量照十方 日月火珠皆曜曜

註一：他·元作陀。

願我得佛清淨聲

法音普及無邊界

宣揚戒定精進門

通達甚深微妙法

智慧廣大深如海

內心清淨絕塵勞

超過無邊惡趣門

速到菩提究竟岸

亦如過去無量佛

威光普照眾生界

為彼羣生大導師

度脫老死令安隱

常行布施及戒忍

精進定慧六波羅

未度有情令得度 已度之者使成佛
我以一切伸供養 百千俱胝那由他
恆河沙數佛世尊 令我成就寂滅果
復有十方諸佛刹 恆放光明照一切
殊勝莊嚴無等倫 願我成就利羣品
所有無邊世界中 輪迴諸趣眾生類
速生我刹受快樂 不久俱成無上道

願我精進恆決定 常運慈心拔有情

度盡阿鼻苦眾生 所發弘誓永不斷

爾時世尊告阿難言。彼作法苾芻說是偈已。白
世自在王如來。我今發阿耨多羅三藐三菩提
心。樂求無上正等正覺。唯願世尊說諸佛刹功
德莊嚴。若我得聞。恆自修持嚴土之行。爾時世
自在王如來告作法苾芻言。汝自思惟修何方

便。而能成就佛刹莊嚴。苾芻白言。我智慧微淺。不能了知嚴刹之行。如來應正徧知。願為宣說諸佛刹土莊嚴之事。時世自在王如來。即為宣說八十四百千俱胝那由他佛刹功德莊嚴廣大圓滿之相。經於一劫。方可究竟。爾時阿難聞是事已。白佛言。世尊。彼世自在王佛壽命長短。云何說土經於一劫。佛告阿難。彼佛壽命滿四

十劫。阿難。彼作法苾芻。聞佛所說八十四百千俱胝那由他佛刹功德莊嚴之事。明了通達。如一佛刹。即時會中頭面禮足。辭佛而退。往一靜處。獨坐思惟修習功德。莊嚴佛刹。發大誓願。經於五劫。爾時作法苾芻復詣世自在王如來所。五體投地。禮世尊足。禮已。合掌白佛言。世尊。如是八十四百千俱胝那由他佛刹功德莊嚴所

行行願。我今成就。時世自在王如來告苾芻言。
善哉善哉。汝之行願。思惟究竟。今正是時。為眾
解說。時諸菩薩聞是法已。得大善利。能於佛刹
修習莊嚴。爾時作法苾芻聞佛聖旨。偏袒右肩。
右膝著地。合掌向佛。即為宣說。世尊。我發誓言。
願如世尊證得阿耨多羅三藐三菩提。所居佛
刹。具足無量不可思議功德莊嚴。所有一切眾

生。及焰摩羅界。三惡道中。地獄餓鬼畜生。皆生
我刹。受我法化。不久悉成阿耨多羅三藐三菩
提。一切皆得身真金色。世尊。我得菩提成正覺
已。十方世界所有眾生。令生我刹。如諸佛土人
天之眾。遠離分別。諸根寂靜。悉皆令得阿耨多
羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。十方
世界所有眾生。令生我刹。得大神通。經一念中。

周徧巡歷百千俱胝那由他佛刹。供養諸佛。深植善本。悉皆令得阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾生。令生我刹。一切皆得宿命智通。註一能善觀察百千俱胝那由他劫過去之事。悉皆令得阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾生。令生我刹。一切皆得清淨天眼。能見百千俱胝那由他世界。

註一：智・麗無。

粗細色相。悉皆令得阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾生。令生我剎。一切皆得他心智通。註一善能了知百千俱胝那由他眾心心所法。悉皆令得阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾生。令生我剎。一切皆得住正信位。離顛倒想。堅固修習。悉皆令得阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正

正覺已。所有眾生。令生我剎。所修正行善根無
量。徧圓寂界而無間斷。悉皆令得阿耨多羅三
藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾生。
令生我剎。雖住聲聞緣覺之位。往百千俱胝那
由他寶剎之內。徧作佛事。悉皆令得阿耨多羅
三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾
生。令生我剎。一切皆得無邊光明。而能照曜百

千俱胝那由他諸佛刹土。悉皆令得阿耨多羅
三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾
生。令生我刹。命不中天。壽百千俱胝那由他劫。
悉皆令得阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩
提成正覺已。所有眾生。令生我刹。無不善名。聞
無量無數諸佛刹土。無名無號。無相無形。無所
稱讚。而無疑謗。身心不動。悉皆令得阿耨多羅

三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾
生。求生我刹。念吾名號。發志誠心。堅固不退。彼
命終時。我令無數苾芻。現前圍繞。來迎彼人。經
須臾間。得生我刹。悉皆令得阿耨多羅三藐三
菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有十方無量
無邊無數世界一切眾生。聞吾名號。發菩提心。
種諸善根。隨意求生諸佛刹土。無不得生。悉皆

令得阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾生。令生我刹。皆具三十二種大丈夫相。一生令得阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾生。令生我刹。若有大願。未欲成佛。為菩薩者。我以威力。令彼教化一切眾生。皆發信心。修菩提行。普賢行。寂滅行。淨梵行。最勝行。及一切善行。悉皆令得阿耨多

羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有
眾生。令生我刹。於一切處。承事供養無量百千
俱胝那由他諸佛。種諸善根。隨意所求。無不滿
願。悉皆令得阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得
菩提成正覺已。我刹土中所有菩薩。皆得成就
一切智慧。善談諸法祕要之義。不久速成阿耨
多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。我

居寶剎所有菩薩。發勇猛心。運大神通。往無量
無邊無數世界諸佛剎中。以真珠瓔珞。寶蓋幢
幡。衣服臥具。飲食湯藥。香華伎樂。供養承事。迴
求菩提。速得成就阿耨多羅三藐三菩提。世尊。
我得菩提成正覺已。我居寶剎所有菩薩。發大
道心。欲以真珠瓔珞。寶蓋幢幡。衣服臥具。飲食
湯藥。香華伎樂。承事供養他方世界無量無邊

諸佛世尊。而不能往。我於爾時。以宿願力。令彼
他方諸佛世尊。各舒手臂。至我剎中。受是供養。
令彼速成阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩
提成正覺已。我居寶剎。所有菩薩。隨自意樂。不
離此界。欲以真珠瓔珞。寶蓋幢旛。衣服臥具。飲
食湯藥。香華伎樂。供養他方無量諸佛。又復思
惟。如佛展臂至此受供。劬勞諸佛。令我無益。作

是念時。我以神力。令此供具自至他方諸佛面
前。一一供養。爾時菩薩不久悉成阿耨多羅三
藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。我居寶剎
所有菩薩。身長十六由旬。得那羅延力。身相端
嚴。光明照曜。善根具足。成就阿耨多羅三藐三
菩提。世尊。我得菩提成正覺已。我居寶剎所有
菩薩。為諸眾生通達法藏。安立無邊一切智慧。

斷盡諸結。悉得證成阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。我居寶剎所有菩薩。以百千俱胝那由他種種珍寶。造作香爐。下從地際。上至空界。常以無價栴檀之香。普熏供養十方諸佛。令得速成阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所居佛剎。廣博嚴淨。光瑩如鏡。悉能照見無量無邊一切佛剎。眾生覩者。

生希有心。不久速成阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。我居寶剎所有菩薩。晝夜六時。恆受快樂。過於諸天。人平等總持門。身光普照無邊世界。不久得成阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有十方無量無邊無數世界一切女人。若有厭離女身者。聞我名號。發清淨心。歸依頂禮。彼人命終。即生我

刹。成男子身。悉皆令得阿耨多羅三藐三菩提。
世尊。我得菩提成正覺已。所有十方無量無邊
無數佛刹聲聞緣覺。聞我名號。修持淨戒。堅固
不退。速坐道場。成就阿耨多羅三藐三菩提。世
尊。我得菩提成正覺已。所有十方無量無邊不
可思議無等佛刹一切菩薩。聞我名號。五體投
地。禮拜歸命。復得天上人間一切有情尊重恭

敬。親近侍奉。增益功德。成就阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有眾生。發淨信心。為諸沙門婆羅門。染衣洗衣裁衣縫衣。修作僧服。或自手作。或使人作。作已迴向。是人所感八十一生。得最上衣。隨身豐足。於最後身。來生我刹。成就阿耨多羅三藐三菩提。

佛說大乘無量壽莊嚴經卷上

佛說大乘無量壽莊嚴經卷中

宋西天三藏朝散大夫試光祿卿

明教大師法賢奉詔譯

爾時作法苾芻白世尊言。我得菩提成正覺已。
所有一切眾生。聞我名號。永離熱惱。心得清涼。
行正信行。得生我刹。坐寶樹下。證無生忍。成就
阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺

已。所有十方一切佛刹諸菩薩眾。聞我名號。應時證得寂靜三摩地。住是定已。於一念中。得見無量無邊不可思議諸佛世尊。承事供養。成就阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有十方一切佛刹聲聞菩薩。聞我名號。證無生忍。成就一切平等善根。住無功用離加行故。不久令得阿耨多羅三藐三菩提。世尊。我得

菩提成正覺已。所有十方一切佛刹諸菩薩眾。
聞我名已。生希有心。是人即得普徧菩薩三摩
地。住此定已。於一念中。得至無量無數不可思
議諸佛刹中。恭敬尊重供養諸佛。成就阿耨多
羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。於我
刹中所有菩薩。或樂說法。或樂聽法。或現神足。
或往他方。隨意修習。無不圓滿。皆令證得阿耨

多羅三藐三菩提。世尊。我得菩提成正覺已。所有十方一切佛刹聞我名者。應時即得初忍二忍。乃至無生法忍。成就阿耨多羅三藐三菩提。爾時作法苾芻。向彼佛前發如是願已。承佛威神。即說頌曰。

我今對佛前 而發誠實願
獲佛十力身 威德無等等

復為大國王 富豪而自在
廣以諸財寶 普施於貧苦
令彼諸羣生 長夜無憂惱
出生眾善根 成就菩提果
我若成正覺 立名無量壽
眾生聞此號 俱來我剎中
如佛金色身 妙相悉圓滿

亦以大悲心 利益諸羣品

註一

願我智慧光 廣照十方刹

除滅諸有情 貪瞋煩惱暗

地獄鬼畜生 悉捨三塗苦

亦生我刹中 修習清淨行

獲彼光明身 如佛普照曜

日月珠寶光 其明不可比

註一：悲・麗作慈。

願我未來世 常作天人師
百億世界中 而作師子吼
如彼過去佛 所行慈愍行
廣無量無邊 俱胝諸有情
圓滿昔所願 一切皆成佛
發是大願時 三千大千界
震動徧十方 天人空界中

散雨一切華 栴檀及沉水

稱讚大苾芻 願力甚希有

決定當作佛 廣利眾生界

復次阿難。時作法苾芻。對世自在王如來。及天人魔梵沙門婆羅門阿修羅等。發是願已。住真實慧。勇猛精進。修習無量功德。莊嚴佛刹。入三摩地。歷大阿僧祇劫。修菩薩行。不生慳貪心。瞋

恚心。愚癡心。亦無欲想。瞋想。癡想。色聲香味觸
想。心不迷亂。口不瘖瘂。身不懈怠。但樂憶念過
去諸佛所修善根。行寂靜行。遠離虛妄。堅守律
儀。常以愛語。饒益眾生。於佛法僧。信重恭敬。調
順柔軟。依真諦門。植眾德本。了空無相。無願無
為。無生無滅。善護口業。不譏他過。善護身業。不
失律儀。善護意業。清淨無染。所有國城聚落。男

女眷屬。金銀珍寶。乃至色聲香味觸等。都無所著。恆以布施。持戒。忍辱。精進。禪定。智慧。六度之行。利樂眾生。軌範具足。善根圓滿。所生之處。有無量無數百千俱胝那由他珍寶之藏。從地湧出。攝受無量無數百千俱胝那由他眾生。發阿耨多羅三藐三菩提心。如是之行。無量無邊。說不能盡。復次。阿難。作法苾芻行菩薩行時。於諸

佛所。尊重恭敬。承事供養。未曾間斷。為四大天王。恆詣佛所。恭敬禮拜。承事供養。為忉利天王。恆詣佛所。恭敬禮拜。承事供養。為夜摩天王。兜率天王。化樂天王。他化自在天王。乃至大梵天王等。恆詣佛所。恭敬禮拜。承事供養。復次。阿難。處閻浮提。為轉輪王。受灌頂位。及大臣官族等。恆詣佛所。恭敬禮拜。承事供養。為刹帝利婆羅

門等。恆詣佛所。恭敬禮拜。承事供養。如是經無量無數百千萬億劫。親近諸佛。植眾德本。所集阿耨多羅三藐三菩提。復次。阿難。作法苾芻行菩薩行時。口中常出栴檀之香。身諸毛孔出優鉢羅華香。其香普熏無量無邊不可思議那由他百千由旬。有情聞此香者。皆發阿耨多羅三藐三菩提心。復次。阿難。作法苾芻行菩薩行時。

色相端嚴。三十二相。八十種好。悉皆具足。復以一切珍寶。莊嚴兩臂。手中恆出一切衣服。一切飲食。一切幢旛。一切傘蓋。一切音樂。乃至一切最上所須之物。利樂一切眾生。註一令發阿耨多羅三藐三菩提心。爾時阿難聞佛所說。彼作法苾芻菩薩之行。白世尊言。作法苾芻為是過去佛耶。未來佛耶。現在佛耶。世尊告言。彼佛如來。來

註一：所・麗無。

無所來。去無所去。無生無滅。非過現未來。但以
酬願度生。現在西方去閻浮提百千俱胝那由
他佛刹。有世界名曰極樂。佛名無量壽。成佛已
來。於今十劫。有無量無數菩薩摩訶薩。及無量
無數聲聞之眾。恭敬圍繞。而為說法。彼佛光明。
照於東方恆河沙數百千俱胝那由他不可稱
量佛刹。如是南西北方。四維上下。亦復如是。復

次。阿難。彼佛無量壽。若化圓光。或一由旬。二由旬。三由旬。或百由旬。千由旬。百千由旬。或俱胝那由他百千由旬。乃至徧滿無量無邊無數佛剎。復次。阿難。今此光明。名無量光。無礙光。常照光。不空光。利益光。愛樂光。安隱光。解脫光。無等光。不思議光。過日月光。奪一切世間光。無垢清淨光。如是光明。普照十方一切世界。天龍藥叉。

乾闥婆。阿修羅。迦樓羅。緊那羅。摩睺羅伽。人非
人等。見此光明。發菩提心。獲利樂故。佛告阿難。
我住一劫。說此光明功德利益。亦不能盡。復次。
阿難。無量壽如來。有如是百千萬。十萬。百萬。一
俱胝。百俱胝。千俱胝。緊迦囉數。頻婆囉數。那由
他數。阿由他數。毗婆訶數。疇娑那數。穰伽數。阿
僧祇數。十阿僧祇數。百阿僧祇數。千阿僧祇數。

百千阿僧祇數。阿摩你野數。不可思議數。如是無量無數聲聞之眾。譬喻算數。數不能及。阿難。彼大目乾連。神通第一。三千大千世界。所有一切童男童女。於一晝夜。悉知其數。假使百千俱胝聲聞。神通之力。皆如大目乾連。又一一聲聞。壽百千俱胝那由他歲。盡其壽命。數彼聲聞。百分之中。不及一分。復次。阿難。譬如大海深八萬

四千由旬。廣闊無邊。假使有人。出身一毛。碎為
百俱胝。細如微塵。以一一塵。投海出水。水在塵
上。形量亦爾。如是投盡毛塵。於意云何。毛塵水
多。海中水多。阿難白佛言。世尊。毛塵出水。未及
半合。海水無量。佛言。阿難。彼目乾連等。聲聞之
眾。盡其形壽。數知數者。如毛塵之水。數未盡者。
如海中水。如是彼佛有如是無量不可算數聲

聞弟子。又彼佛國土。大富無量。唯受快樂。無有
眾苦。無地獄。餓鬼。畜生。焰摩羅界。及八難之報。註一
唯有清淨菩薩摩訶薩。及聲聞之眾。復次阿難。
彼佛國土。有種種寶柱。皆以百千珍寶而用莊
嚴。所謂金柱。銀柱。瑠璃柱。玻瓈柱。真珠柱。硨磲
柱。瑪瑙柱。復有金銀二寶柱。金銀瑠璃三寶柱。
金銀瑠璃玻瓈四寶柱。金銀瑠璃玻瓈真珠五

註一：摩·麗作魔。

寶柱。金銀瑠璃玻瓈真珠硨磲六寶柱。金銀瑠璃玻瓈真珠硨磲瑪瑙七寶柱。復次阿難。彼佛國土。復有種種寶樹。根莖枝幹黃金所成。華葉果實白銀化作。亦有寶樹。根莖枝幹白銀所成。華葉果實瑠璃化作。亦有寶樹。根莖枝幹所成。華葉果實玻瓈化作。亦有寶樹。根莖枝幹玻瓈所成。華葉果實真珠化作。亦有寶樹。根莖

枝幹真珠所成。華葉果實硨磲化作。亦有寶樹。
根莖枝幹硨磲所成。華葉果實瑪瑙化作。亦有
寶樹。根莖枝幹瑪瑙所成。華葉果實黃金化作。
亦有寶樹。黃金為根。白銀為身。瑠璃為枝。玻瓈
為梢。真珠為葉。硨磲為華。瑪瑙為果。亦有寶樹。
白銀為根。瑠璃為身。玻瓈為枝。真珠為梢。硨磲
為葉。瑪瑙為華。黃金為果。亦有寶樹。瑠璃為根。

玻瓈為身。真珠為枝。砮磈為梢。瑪瑙為葉。黃金
為華。白銀為果。亦有寶樹。玻瓈為根。真珠為身。
砮磈為枝。瑪瑙為梢。黃金為葉。白銀為華。瑠璃
為果。亦有寶樹。真珠為根。砮磈為身。瑪瑙為枝。
黃金為梢。白銀為葉。瑠璃為華。玻瓈為果。亦有
寶樹。砮磈為根。瑪瑙為身。黃金為枝。白銀為梢。
瑠璃為葉。玻瓈為華。真珠為果。亦有寶樹。瑪瑙

為根。黃金為身。白銀為枝。瑠璃為梢。玻瓈為葉。
真珠為華。硨磲為果。如是極樂世界七寶行樹。
復次阿難。彼佛國土。清淨嚴飾。寬廣平正。無有
丘陵坑坎。荊棘沙磧。土石等山。黑山。雪山。寶山。
金山。須彌山。鐵圍山。大鐵圍山。唯以黃金為地。
爾時阿難聞是語已。白世尊言。四大王天。忉利
天。依須彌山王住。夜摩天等。當依何住。佛告阿

註一：大·麗作天。註①：「」原版無，但上下文句型相同者均有「」，疑係原版鉛印檢字之疏漏，故加之。

難。夜摩兜率。乃至色無色界一切諸天。皆依空
界而住。阿難白言。空界無礙。云何依住。業因果
報。不可思議。佛告阿難。汝身果報。亦不可思議。
眾生業報。亦不可思議。諸佛聖力。不可思議。彼
佛國土。雖無大海。而有泉河。處處交流。其水或
闊十由旬。二十由旬。三十由旬。乃至百千由旬。
深十二由旬。其水清淨。具八功德。出微妙聲。譬

如百千萬種音樂之聲。徧諸佛刹。一切眾生聞者適悅。得大快樂。又水兩岸。復有無數栴檀香樹。吉祥果樹。華卉恆芳。光明照耀。若彼眾生過此水時。要至足者。要至膝者。乃至要至頂者。或要冷者。溫者。急流者。慢流者。其水一一隨眾生意。令受快樂。又於水中出種種聲。佛聲。法聲。僧聲。止息聲。無性聲。波羅蜜聲。力聲。無畏聲。通達

聲。無行聲。無生聲。無滅聲。寂靜聲。大慈聲。大悲
聲。喜捨聲。灌頂聲。出如是種種微妙音聲。眾生
聞已。發清淨心。無諸分別。正直平等。成熟善根。
永不退於阿耨多羅三藐三菩提心。又彼佛刹
其中生者。不聞地獄聲。餓鬼聲。畜生聲。夜叉聲。
鬪爭聲。惡口聲。兩舌聲。殺生聲。偷盜聲。一切惡
聲。而彼眾生。色相端嚴。福德無量。智慧明了。神

通自在。宮殿樓閣。園林池沼。衣服臥具。如他化自在天。最上快樂之具。一切豐足。復次。阿難。彼土眾生。思香華等。欲供諸佛。作是念時。華香瓔珞。塗香末香。幢旛傘蓋。及諸伎樂。隨意即至。滿佛剎中。若思飲食湯藥。衣服臥具。頭冠耳環。真珠羅網等。隨念即至。亦徧佛剎。又復思念摩尼寶等莊嚴宮殿樓閣。堂宇房閣。或大或小。或高

註一：閣・麗作閣。

或下。如是念時。隨意現前。無不具足。復次。阿難。
譬如有人少有財寶。對受灌頂位刹帝利王。所
有威勢。悉皆不現。又刹帝利對天帝釋前。所有
威勢。悉皆不現。又天帝釋對他化自在天。所有
威勢。悉皆不現。又他化自在天等及色無色界
一切威勢。對無量壽如來極樂國土。悉皆不現。
如是彼土功德莊嚴。不可思議。復次。阿難。彼佛

國土。每於食時。香風自起。吹動寶樹。樹相振觸。出微妙音。演說苦空無常無我諸波羅蜜。復吹樹華。落於地上。周徧佛刹。高七人量。平正莊嚴。柔軟光潔。行人往來。足躡其地。深四指量。如迦隣那觸身安樂。過食時後。是諸寶華。隱地不現。經須臾間。復有風生。吹樹落華。布地面上。如前無異。初夜後夜。亦復如是。復次。阿難。彼佛國土。

無其黑闇。無其星曜。無其日月。無其晝夜。無其
取捨。無其分別。純一無雜。唯受清淨最上快樂。
若有善男子善女人。若已生。若當生。是人決定
證於阿耨多羅三藐三菩提。於意云何。彼佛刹
中。無三種失。一心無虛妄。二位無退轉。三善無
唐捐。復次。阿難。東方有恆河沙數世界諸佛如
來。出廣長舌相。放無量光。說誠實言。稱讚無量

壽佛不可思議功德。南方亦有恆河沙數世界
諸佛如來。出廣長舌相。放無量光。說誠實言。稱
讚無量壽佛不可思議功德。西方亦有恆河沙
數世界諸佛如來。出廣長舌相。放無量光。說誠
實言。稱讚無量壽佛不可思議功德。北方亦有
恆河沙數世界諸佛如來。出廣長舌相。放無量
光。說誠實言。稱讚無量壽佛不可思議功德。如

是四維上下恆河沙數世界諸佛如來。出廣長
舌相。放無量光。說誠實言。稱讚無量壽佛不可
思議功德。阿難。於意云何。欲令眾生聞彼佛名。
發清淨心。憶念受持。歸依供養。求生彼土。是人
命終。皆得往生極樂世界。不退轉於阿耨多羅
三藐三菩提。復次。阿難。若有善男子善女人。聞
此經典。受持讀誦。書寫供養。晝夜相續。求生彼

刹。是人臨終。無量壽如來。與諸聖眾。現在其前。
經須臾間。即得往生極樂世界。不退轉於阿耨
多羅三藐三菩提。復次。阿難。若有善男子善女
人。發菩提心已。持諸禁戒。堅守不犯。饒益有情。
所作善根。悉施與之。令得安樂。憶念西方無量
壽如來。及彼國土。是人命終。如佛色相種種莊
嚴。生寶刹中。賢聖圍繞。速得聞法。永不退轉於

阿耨多羅三藐三菩提。復次阿難。若有善男子。善女人。發十種心。所謂一不偷盜。二不殺生。三不婬欲。四不妄言。五不綺語。六不惡口。七不兩舌。八不貪。九不瞋。十不癡。如是晝夜思惟極樂世界無量壽佛種種功德。種種莊嚴。志心歸依。頂禮供養。是人臨終。不驚不怖。心不顛倒。即得往生彼佛國土。有無量無數諸佛世尊。稱讚無

量壽佛功德名號。聞是法已。永不退於阿耨多
羅三藐三菩提。

佛說大乘無量壽莊嚴經卷中

佛說大乘無量壽莊嚴經卷下

宋西天三藏朝散大夫試光祿卿

明教大師法賢奉詔譯

復次。阿難。東方恆河沙數佛刹。一一刹中。有無
量無數菩薩摩訶薩。及無量無數聲聞之眾。以
諸香華幢旛寶蓋。持用供養極樂世界無量壽
佛。南方恆河沙數佛刹。一一刹中。亦有無量無

數菩薩摩訶薩。及無量無數聲聞之眾。以諸香
華幢旛寶蓋。持用供養極樂世界無量壽佛。西
方恆河沙數世界。一一佛刹。亦有無量無數菩
薩摩訶薩。及無量無數聲聞之眾。以諸香華幢
旛寶蓋。持用供養極樂世界無量壽佛。北方恆
河沙數佛刹。一一佛刹。亦有無量無數菩薩摩
訶薩。及無量無數聲聞之眾。以諸香華幢旛寶

蓋持用供養極樂世界無量壽佛。四維上下亦復如是。各禮佛足。稱讚佛土功德莊嚴。爾時世尊即說頌曰。

東方世界恆河沙	一一剎中無數量
菩薩聲聞發勝心	各以香華寶蓋等
持至莊嚴佛剎中	供養如來無量壽
供已禮足而稱讚	最上希有大福田

如是西南及北方 四維上下恆沙界
聲聞菩薩數亦然 皆以香華伸供養
禮足旋繞懷敬愛 復讚如來宿願深
積聚功德普莊嚴 無量無邊極樂國
諸佛國界雖嚴飾 難比如來寶剎中
復以天華供養佛 華散虛空為傘蓋
縱廣量等百由旬 色相莊嚴無有比

註一

註一：聚・大作集。

徧覆如來寶剎中 互相慶慰生歡喜
曾於過去百千劫 積集無量眾善根
捨彼輪迴三有身 令至解脫清淨剎
爾時彼佛無量壽 化導他方菩薩心
密用神通化大光 其光從彼面門出
三十六億那由他 普照俱胝千佛剎
如是人天普照已 即入如來頂髻中

時會一切諸眾生 敬歎佛光未曾有

各各俱發菩提心 願出塵勞登彼岸

爾時世尊說此偈已。會中有觀自在菩薩。即從座起。合掌向佛。而作是言。世尊。以何因緣。無量壽佛。於其面門。放無量光。照諸佛刹。唯願世尊。方便解說。令諸眾生。及他方菩薩。聞是語已。生希有心。於佛菩提。志樂趣求。人不退位。爾時世

尊告觀自在菩薩言。汝今諦聽。吾為汝說。彼佛如來。於過去無量無邊阿僧祇劫前。為菩薩時。發大誓言。我於未來成正覺時。若有十方世界無量眾生聞我名號。或頂禮憶念。或稱讚歸依。或香華供養等。如是眾生。速生我刹。見此光明。即得解脫。若諸菩薩見此光明。即得受記。證不退位。手持香華及諸供具。往十方界無邊淨刹。

供養諸佛。而作佛事。增益功德。經須臾間。復還
本土。受諸快樂。是故光明而入佛頂。復次阿難。
無量壽佛。應正等覺。所有菩提之樹。高一千六
百由旬。^{註一}四布枝葉。八百由旬。根入土際。五百由
旬。華果敷榮。作無量百千珍寶之色。於其樹上。
復以月光摩尼寶。帝釋摩尼寶。如意摩尼寶。持
海摩尼寶。大綠寶。莎悉帝迦寶。愛寶瓔珞。大綠

註一：布。宋作根。元作相。

寶瓔珞。紅真珠瓔珞。青真珠瓔珞。及金銀寶網等。種種莊嚴。復次阿難。每於辰時。香風自起。吹此寶樹。樹相敦觸。出微妙音。其聲普聞無量世界。眾生聞者。無其耳病。乃至成就阿耨多羅三藐三菩提。若有眾生。見此樹者。乃至成佛。於其中間。不生眼病。若有眾生。聞樹香者。乃至成佛。於其中間。不生鼻病。若有眾生。食樹果者。乃至

成佛於其中間。舌亦無病。若有眾生。樹光照者。乃至成佛於其中間。身亦無病。若有眾生。觀想樹者。乃至成佛於其中間。心得清淨。遠離貪等煩惱之病。佛告阿難。如是佛剎華果樹木。與諸眾生而作佛事。皆是彼佛過去大願之所攝受。復次阿難。彼佛剎中所有現在及未來生一切菩薩摩訶薩。一生令得阿耨多羅三藐三菩提。

若有菩薩以宿願故。入生死界。作師子吼。利益有情。我令隨意而作佛事。復次阿難。彼佛剎中一切菩薩。及諸聲聞。身相端嚴。圓光熾盛。周徧照耀百千由旬。有二菩薩。身光遠照三千大千世界。阿難白言。此二菩薩有大身光。其名云何。佛告阿難。二菩薩者。一名觀自在。二名大精進。現居此界。作大利樂。命終之後。當生彼國。復次。

註一：徧·麗作迴。

註一

阿難。彼佛剎中一切菩薩。容貌柔和。相好具足。
禪定智慧。通達無礙。神通威德。無不圓滿。深入
法門。得無生忍。諸佛祕藏。究竟明了。調伏諸根。
身心柔軟。安住寂靜。大乘涅槃。深入正慧。無復
餘習。依佛所行。七覺聖道。修行五眼。照真達俗。
辯才總持。自在無礙。善解世間。無邊方便。所言
誠諦。深入義味。度諸有情。演說正法。三界平等。

離諸分別。無相無為。無因無果。無取無捨。無縛
無脫。遠離顛倒。堅固不動。如須彌山。智慧明了。
如日月朗。廣大如海。出功德寶。熾盛如火。燒煩
惱薪。忍辱如地。一切平等。清淨如水。洗諸塵垢。
如虛空無邊。不障一切故。如蓮華出水。離一切
染故。如雷震響。出法音故。如雲霽。降法雨故。
如風動樹。發菩提芽故。如牛王聲。異眾牛故。如

龍象威。難可測故。如良馬行。乘無失故。如師子
坐。離怖畏故。如尼拘樹。覆蔭大故。如須彌山。八
風不動故。如金剛杵。破邪山故。如梵王身。生梵
眾故。如金翅鳥。食毒龍故。如空中禽。無住處故。
如慈氏觀。法界等故。如是菩薩。徧滿佛刹。吹法
螺。豎法幢。擊法鼓。然法燈。離過清淨。無迷無失。
手中出生華鬘瓔珞。塗香末香。一切供具。持往

百千俱胝那由他佛刹。供養諸佛。復於手中。別出寶華。散虛空中。化成寶蓋。廣十由旬。或二十由旬。乃至百千由旬。徧諸佛刹。經須臾間。還來本國。無愛無著。無取無捨。身心寂靜。佛告阿難。此諸菩薩。我土五濁之所無有。經百千俱胝劫。說不能盡。佛告阿難。吾今此土所有菩薩摩訶薩。已曾供養無量諸佛。植眾德本。命終之後。皆

得生於極樂世界。阿難。汝起合掌。面西頂禮。爾時阿難。即從座起。合掌面西頂禮之間。忽然得見極樂世界無量壽佛。容顏廣大。色相端嚴。如黃金山。又聞十方世界諸佛如來稱揚讚歎無量壽佛種種功德。阿難白言。彼佛淨刹。得未曾有。我亦願樂生於彼土。世尊告言。其中生者。菩薩摩訶薩。已曾親近無量諸佛。植眾德本。汝欲

生彼。應當一心歸依瞻仰。作是語時。無量壽佛
於手掌中放無量光。照於東方百千俱胝那由
他佛刹。於此世界所有黑山。雪山。金山。寶山。日
真隣陀山。摩訶日真隣陀山。須彌山。鐵圍山。大
鐵圍山。大海江河。叢林樹木。及天人宮殿。一切
境界。無不照見。譬如日出。明照世間。亦復如是。
爾時會中苾芻。苾芻尼。優婆塞。優婆夷。天龍。藥

又乾闥婆。阿修羅。迦樓羅。緊那羅。摩睺羅伽。人。
非人等。皆見極樂世界種種莊嚴。及見無量壽
如來。聲聞菩薩圍繞恭敬。譬如須彌山王出于
大海。爾時極樂世界過於西方百千俱胝那由
他國。以佛威力。如對目前。又見彼土清淨平正。
譬如海面。無有丘陵山嶮。草木雜穢。唯是眾寶
莊嚴。聖賢共住。復次阿難。又彼無量壽佛與諸

註①：「」原版無，但上下文句型相同者均有「」，疑係原版鉛印檢字之疏漏，故加之。

菩薩聲聞之眾。亦皆得見我身。及娑婆世界菩薩聲聞人天之眾。爾時世尊告慈氏菩薩言。汝見極樂世界功德莊嚴。宮殿樓閣。園林臺觀。流泉浴池。不慈氏。汝見欲界諸天。上至色究竟天。雨種種香華。徧滿佛刹。作莊嚴不。汝見菩薩聲聞淨行之眾。而作佛聲。演說妙法。一切佛刹。皆得聞聲。獲利樂不。汝見百千俱胝眾生。游處虛

空。宮殿隨身不。慈氏菩薩白佛言。世尊如佛所
說。一一皆見。慈氏白言。云何此界一類眾生。雖
亦修善。而不求生。註一佛告慈氏。此等眾生。智慧微
淺。分別西方不及天界。是以非樂。不求生彼。慈
氏白言。此等眾生。虛妄分別。不求佛刹。何免輪
迴。佛言。慈氏。極樂國中有胎生不。慈氏白言。不
也。世尊。其中生者。譬如欲界諸天。居五百由旬。

註一：求・明作來。

宮殿自在遊戲。何有胎生。世尊。此界眾生。何因何緣。而處胎生。佛言。慈氏。此等眾生。所種善根。不能離相。不求佛慧。妄生分別。深著世樂人間福報。是故胎生。若有眾生。以無相智慧。植眾德本。身心清淨。遠離分別。求生淨刹。趣佛菩提。是人命終。剎那之間。於佛淨土。坐寶蓮華。身相具足。何有胎生。慈氏。汝見愚癡之人。不種善根。但

以世智聰辯。妄生分別。增益邪心。云何出離生死大難。復有眾生。雖種善根。供養三寶。作大福田。取相分別。情執深重。求出輪迴。終不能得。佛告慈氏。譬如受灌頂位刹帝利王。置一大獄。於其獄內。安置殿堂樓閣。鈎欄窗牖。牀榻座具。皆以珍寶嚴飾。所須衣服飲食。無不豐足。爾時灌頂王驅逐太子。禁閉獄中。復與錢財珍寶。羅紈

匹帛。恣意受用。佛告慈氏。於意云何。彼太子得快樂不。慈氏白言。不也。世尊。彼中雖有堂殿樓閣。飲食衣服。錢帛金寶。隨意受用。身閉牢獄。心不自在。唯求出離。佛告慈氏。若灌頂王不捨其過。彼諸大臣長者居士等。可令太子免禁獄不。慈氏白言。王既不捨。云何得出。佛言。如是如是。彼諸眾生。雖復修福。供養三寶。虛妄分別。求人

天果。得報之時。所居器界。宮殿樓閣。衣服臥具。
飲食湯藥。一切所須。悉皆豐足。而未能出三界。
獄中。常處輪迴。而不自在。假使父母妻子。男女
眷屬。欲相救免。終不能出。邪見業王。註一未能捨離。
若諸眾生。斷妄分別。植諸善本。無相無著。當生
佛刹。永得解脫。慈氏菩薩白佛言。世尊。今此娑
婆世界。及諸佛刹。有幾多菩薩摩訶薩。得生極

註一：未・麗作無。

樂世界。見無量壽佛。成就阿耨多羅三藐三菩提。佛言。慈氏。我此娑婆世界。有七十二俱胝那由他菩薩摩訶薩。已曾供養無量諸佛。植眾德本。當生彼國。親近供養無量壽佛。成就阿耨多羅三藐三菩提。復次。阿難。難忍佛刹。有十八俱胝那由他菩薩摩訶薩。生彼國土。寶藏佛刹。有九十俱胝那由他菩薩摩訶薩。生彼國土。火光

佛刹。有二十二俱胝那由他菩薩摩訶薩。生彼國土。無量光佛刹。有二十五俱胝那由他菩薩摩訶薩。生彼國土。世燈佛刹。有六十俱胝那由他菩薩摩訶薩。生彼國土。龍樹佛刹。有一千四百菩薩摩訶薩。生彼國土。無垢光佛刹。有二十五俱胝那由他菩薩摩訶薩。生彼國土。師子佛刹。有一千八百菩薩摩訶薩。生彼國土。吉祥峯

佛刹有二千一百俱胝那由他菩薩摩訶薩。生
彼國土。仁王佛刹有一千俱胝那由他菩薩摩
訶薩。生彼國土。華幢佛刹有一俱胝菩薩摩訶
薩。生彼國土。光明王佛刹有十二俱胝菩薩摩
訶薩。生彼國土。得無畏佛刹有六十九俱胝那
由他菩薩摩訶薩。生彼國土。悉皆親近供養無
量壽佛。不久當成阿耨多羅三藐三菩提。佛言。

慈氏。如是功德莊嚴極樂國土。滿彼算數無量之劫。說不能盡。若有善男子善女人。得聞無量壽佛名號。發一念信心。歸依瞻禮。當知此人。非是小乘。於我法中得名第一弟子。佛告慈氏。若有苾芻。苾芻尼。優婆塞。優婆夷。天龍。藥叉。乾闥婆。阿修羅。迦樓羅。緊那羅。摩睺羅伽。人非人等。於此經典。書寫供養。受持讀誦。為他演說。乃至

於一晝夜思惟彼刹及佛身功德。此人命終。速得生彼。成就阿耨多羅三藐三菩提。復次。慈氏。今此經典。甚深微妙。廣利眾生。若有眾生。於此正法。受持讀誦。書寫供養。彼人臨終。假使三千大千世界滿中大火。亦能超過。生彼國土。是人已曾值過去佛。受菩提記。一切如來。同所稱讚。無上菩提。隨意成就。佛言。慈氏。佛世難值。正法

難聞。如來所行。亦應隨行。於此經典。作大守護。
為諸有情。長夜利益。莫令眾生。墮在五趣莊嚴
獄中。令諸有情。種修福善。求生淨刹。爾時世尊。
而說頌曰。

若不往昔修福慧	於此正法不能聞
已曾供養諸如來	是故汝等聞斯義
聞已受持及書寫	讀誦讚演并供養

如是一心求淨方 決定往生極樂國
假使大火滿三千 及彼莊嚴諸牢獄
如是諸難悉能超 皆是如來威德力
彼佛利樂諸功德 唯佛與佛乃能知
聲聞緣覺滿世間 盡其神力莫能測
假使長壽諸有情 命住無數俱胝劫
稱讚如來功德身 盡其形壽讚無盡

大聖法王所說法 利益一切諸羣生

若有受持恭敬者 佛說此人真善友

爾時世尊說此法時。有十二俱胝那由他人。遠
塵離垢。得法眼淨。八百苾芻。漏盡意解。心得解
脫。天人眾中。有二十二俱胝那由他人。證阿那
含果。復有二十五俱胝人。得法忍不退。復有四
十俱胝百千那由他人。發阿耨多羅三藐三菩

提心。種諸善根。皆願往生極樂世界。見無量壽
佛。復有十方佛刹。若現在生。及未來生。見無量
壽佛者。各有八萬俱胝那由他人。得然燈佛記。
名妙音如來。當得阿耨多羅三藐三菩提。彼諸
有情。皆是無量壽佛宿願因緣。俱得往生極樂
世界。佛說是語時。三千大千世界。六種震動。雨
諸香華。積至于膝。復有諸天。於虛空中。作妙音

樂。出隨喜聲。乃至色界諸天悉皆得聞。歎未曾有。爾時尊者阿難及慈氏菩薩等并天龍八部一切大眾聞佛所說皆大歡喜信受奉行。

佛說大乘無量壽莊嚴經卷下